



**HVIDOVRE STADION**



00811

Pris kr.  
**10,-**

Foto: Ole Mik

**HiF - AC HORSSENS**

**Søndag d. 31. august 1997 kl. 19.00**



# Vi har vandig miljørigtig maling til boligen ude og inde

Prøv noget nyt: køb professionel maling direkte... hos

Flügger byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286  
2650 Hvidovre Tlf. 36 78 15 36



# Fortsætter Hvidovre de positive takter?

**HIF byder gæsterne fra Horsens velkommen på Hvidovre Stadion til dagens kamp i Faxe Kondi divisionen**

■ Det glæder os meget at kunne byde publikum, Horsens samt dommertrio velkommen til aftenens kamp i Faxe Kondi divisionen.

Opgøret HIF mod Horsens er i historisk syn ikke hverdagskost. De to klubber har ført en meget skiftende tilværelse gennem de seneste årtier, men det er da blevet til et par eller fire opgør gennem de seneste år. Sidste opgave for HIF var en knald-eller-fald kamp i Horsens, hvor vi skulle vinde så stort som muligt for at rykke op i den daværende kvalifikationsliga til superligaen. Vi kæmpede med AB om pladsen, og var bedre indbyrdes på målscoren. Vi vandt så 3-0 i Horsens, hvor AB så til gengæld besejrede Ølstykke meget stort og rykkede op.

Allerede dengang kunne Horsens mønstre et ungt og talentfuldt mandskab, som givetvis er blevet støvsuget for de allerstørste ta-

lenter. Der er dog stadig flere interessante spillere i dagens trup, som også må siges at have den rutine, et ungt hold har brug for.

Ser vi på HIF's hold overraskede det positivt, man kan måske endda sige meget heldigt, i sidste hjemmekamp mod Viborg, der i retfærdighedens øjne nok burde have vundet. HIF vandt 2-1 på et mål i slutfasen, og det held takker vi for. Det er sket så mange gange før, at der er blevet scoret mod os i kampens sidste minutter, men denne gang havde vi heldet.

Sidste indtryk fra mandagens kamp ude mod B 93 var positivt. HIF producerede et hav af chancer, og det blev til to mål. Alt for få og på en billig baggrund. Årstalsklubben er det ringeste hold HIF har mødt. Glædeligt at vi omsider har fundet spillet frem. Nu skal de gode takter bare fortsætte, så der kan komme flere points

ind på kontoen. Der må gerne snart ske en udskilning i rækken med HIF med i den bedste halvdel, så træner Jan Kalborg kan fortsætte udviklingen af holdet. Det er trods alt lidt nemmere, når man har lidt points af give af.

Fremad Amagers træner Torben Storm var i Horsens med sit hold i weekenden, og hans vurdering af Horsens er entydig: »Et godt organiseret hold, der er svært at spille imod. De lukker sig inde med 7-8 mand i forsvaret og lever på kontrafodbold. Har de først scoret, er det svært at komme ind i kampen igen...«

**Vi ønsker publikum, Horsens og dommertrio en rigtig god kamp.**



## HVIDOVRE FODBOLD A/S

Sollentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf: 36 78 17 72 - Fax: 36 78 11 33

### DANSK MESTER:

1966, 1973, 1981

SØLV: 1971

BRONZE: 1970

POKALVINDER: 1980

### ADMINISTRERENDE DIREKTØR

Niels Nielsen

### BESTYRELSEN

Niels Erik Madsen

Dan Bengtsson

Bøje Sandgaard

Gert Westermann

Jørgen Nielsen

Kim Garde Madsen

### MANAGER:

Benny Nielsen

### SALG & MARKETING

Tony Carlsen

### KAMPPROGRAMMET:

Redaktion: Erling Borgstrøm

Annoncer: Michael Knudsen

Jeppe Tengbjerg

### Fotos:

Ole Mik & Bent K. Rasmussen

Sats: Hvidovre AvisSætter

Tryk: Hellbrandt



# Løst og fast

## Omkring HIF og holdet

■ En af holdlederne omkring HIF, **Erling Steen**, var meget tæt på at få debut på HIF's bedste mandskab. Det skete dog ikke, men det var hans egen skyld. Historien er den, at HIF spillede en træningskamp ude mod Albertslund. På et tidspunkt blev Jannik Dalsted udvist, og HIF måtte spille med 10 mand. Det syntes dommeren ikke var sportsligt korrekt, og han gav træner Jan Kalborg mulighed for en ekstra indskiftning. Her var der kun holdleder Erling Steen tilbage i udvalget, og han fik tilbudet, men sagde fra.

■ **Michael Stensgaard** er tilbage i rollen som målmandstræner for HIF's bedste målmænd. Han råder ikke over så meget tid som tidligere, da han netop er blevet ansat hos bold- og handskespecialisten Select. En gang om ugen står der nu målmandstræning på programmet.

■ **Træner Jan Kalborg** kan mange ting. Om fredagen, når bestyrelse og træner mødes, er det Jan Kalborg, der laver kaffe, dækker bord og skærer franskbrødet.



Claus »Buller« Clausen var en af de få stærkt spillende HIF-ere mod FCK.

## Ned på jorden

### HIF's DS-mandskab kom i menneskehænder mod FCK's reserver

■ Efter en rigtig god start med lutter sejre kom DS-mandskabet ned på jorden igen ved i sidste uge at tabe med 0-2 til KB, der som bekendt er identisk med FCK's reservehold.

KB havde flere store profiler blandt sine spillere; målmand Henrik Zarp, Martin Nielsen, Morten Nielsen, Lørn Uldbjerg samt Stefan K. Hansen for blot at nævne nogle.

HIF's hold var ligeledes

godt og stærkt, men manglede profilerne til at vinde kampen. Holdet var ikke så sammenspillet som KB, og det kneb gevaldigt med at få spillet til at flyde. De kreative kræfter var knap så kreative, og det blev kun til få HIF-chancer. Jannik Christensen var ret ene om at udfordre KB's forsvar.

HIF ligger dog stadig godt til i rækken, som suverænt føres af Brøndby.



## EKSTRA BRÆNDSTOF TIL HJERNE OG MUSKLER

Læskedrik med druesukker





- Service
- Reparation
- Pladearbejde
- Malerarbejde

Udføres på alle bilmærker

Karosseriværksted  
m/opretterbænk

**36 77 81 07**

**DANADKO**  
AUTOMOBILER A/S

Gungevej 8  
2650 Hvidovre

## KØRESKOLEN NR.1

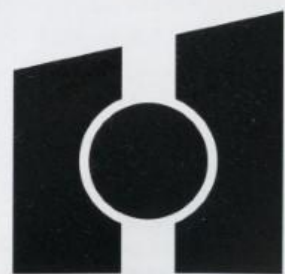
Hvidovrevej 134 B  
(v/Hvidovre Torv - 5 min. fra  
Hvidovre station)

Nye teorihold hver uge.  
Teori 4 gange om ugen  
(dag/aften)  
Medlem af K.K. - DKU -  
Ankenævn og garantifond

Ring på tlf.nr.  
**36 75 15 01**

# 4-farve tryk og Farvekopier - til lavpris!

Arnold Niensens Boulevard 72-74  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 34 05 55 • Fax 36 77 00 25



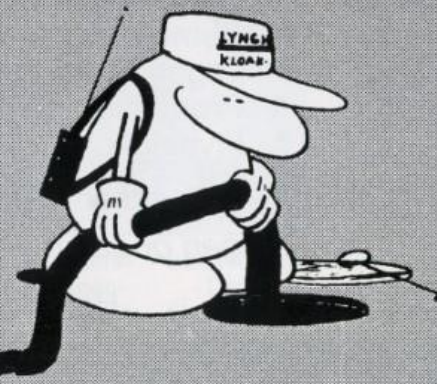
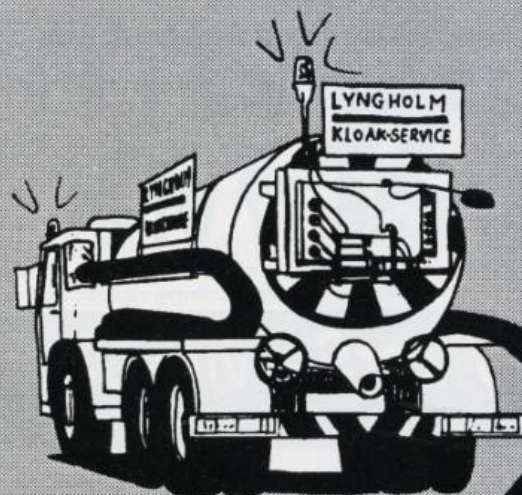
**Hellbrandt**  
Tryk- og Kontorcenter

# LYNGHOLM

AUT. KLOAKMESTRE

## KLOAK-SERVICE

**36 77 00 77**







**HVIDOVREVEJ 251**  
**Tlf. 36 78 10 37**

**elstrøm**

**DØGNVAGT - 36 77 01 41**

**MR VikarService ApS**  
Industrivej 39D - 2605 Brøndby

## Assistance der hjælper

- \* Bemandingsløsninger
- \* Lagervikarer m/u truckkort
- \* Produktions / Pakkeopgaver
- \* Flyttefolk
- \* Chauffører m/u krankort

- ingen opgaver er for små

Henvendelse på **43 96 57 17**

Tlf. 43 96 57 17

Døgnvagt 40 62 31 23

## Spillerprofil:

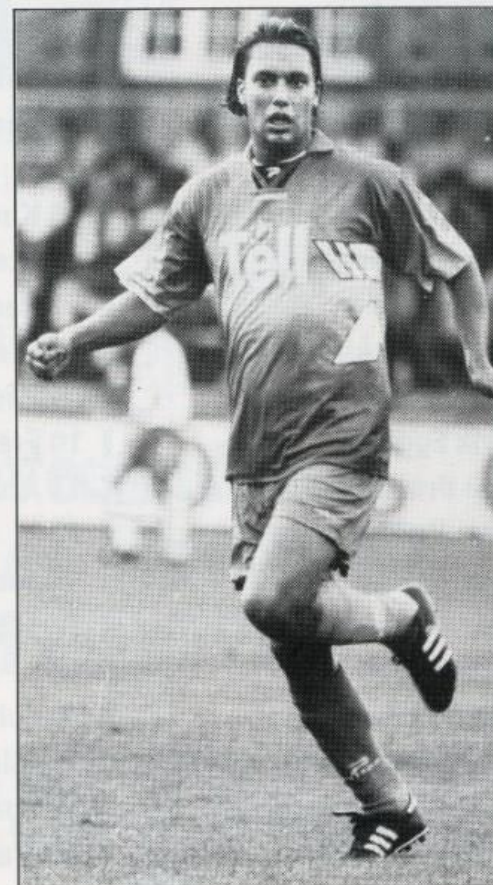
# Riffi Haddaoui er en meget berejst herre

**26-årige Riffi Haddaoui har spillet i svensk, engelsk, finsk, kinesisk og dansk fodbold**

■ - Jeg er 26 år, men har allerede oplevet en masse som fodboldspiller, fortæller HIF's debutant mod Viborg.

- Jeg fik min fodboldopdragelse i Albertslund, hvor jeg allede som 1. års yngling spillede på deres bedste seniorhold. Brønshøj hentede mig siden til deres DS-mandskab, da jeg var 2. års yngling, og så rejste jeg til Sverige, hvor jeg spillede mit første seniorår i Kiruna, der spillede i den svenske 1. division. Jeg blev i Sverige i to år og vendte siden hjem til Avartha, hvor Benny Nielsen var træner. Årstalsklubben B 93 blev min næste klub, og herfra blev jeg udlejet til engelske Torquay fra 3. division. Herfra gik turen til Finland, hvor jeg spillede for Finnpa i den bedste liga hele sidste sæson. Jeg kommer så fra et 7 måneder langt forløb i Kina, hvor jeg blandt andre spillede med Kim Rasmussen fra HIF...

- Nu er jeg så i HIF, og det er jeg glad for. Jeg har brug for lige at »lande« igen efter



mit ophold i Kina. Men selvom jeg har ført en lidt speciel tilværelse, har den givet mig utrolig meget. Jeg har brugt min fodboldkunnen til at få oplevelser, og det har jeg virkelig fået....

- Som spiller er jeg den

aggressive type, der gerne skyder med frem og afslutter. En af de spillere, jeg beundrede meget var Preben Elkjær på sine velmagtsdage. Og det var ikke mindst i kraft af hans spillestil...

- Omkring min egen karriere, så har Benny Nielsen haft stor indflydelse på den. Det er også hans skyld, at jeg i dag spiller for HIF, men Kim Rasmussen og jeg talte en del om HIF, da vi var

ude i Kina...

- Det er mit mål at komme til at spille i superligaen. Udlandet trækker ikke lige med det samme, men kommer der et godt tilbud, så vil jeg da kigge på det....



# HOLDOPSTILLING



## HVIDOVRE

- 1 Sten Christensen (M)
- 2 Tony Carlsen
- 3 Carsten Thung
- 4 Brian Odefey
- 5 Morten Hamm
- 6 Michael Porsager
- 7 Torben Hallum
- 8 Kasper Gribskjold
- 9 Riffi Haddaoui
- 11 Henrik Eggerts
- 12 Jacob Bresemann
- 13 Claus »Buller« Clausen
- 14 Kenny Thorup
- 15 Søren Andersen
- 16 Henrik Agger
- 17 Morten Andersen
- 18 Frank Markussen
- 19 Jannik Christensen
- 20 Michael Gernsøe

Cheftræner: **Jan Kalborg**  
Ass. Træner: **Claus Brydensholt**



## AC HORSENS

- 1 Søren Jochumsen (M)
- 2 Johan Hansen
- 3 Jan Larsen
- 4
- 5 Kim Mortensen
- 6 Steven McDermott
- 7 Per Sørensen
- 8 Ole Mortensen
- 9 Michael Blom
- 10 Frank Nielsen
- 11 Anders Andersen
- 12
- 13 Jacob Rasmussen
- 14 Jesper Hoy
- 15
- 16 John Laursen
- 17 Allan Søgård
- 18 Søren Friis
- 20 Frans Jensen

Cheftræner: **Kim Poulsen**  
Ass.træner: **Jesper Hansen**

Dommer: **Lars Nordlund**

Liniedommere: **Bill René Hansen & Palle Udsen**

Vi ses på  
**CENTER  
PUB**

Åbent fra kl. 9-24  
Fredag/Lørdag kl. 9-02

Hvidovrevej 178  
36 47 22 69

## E. C. VVS & EL Produktion ApS

EL - Gas - Vand - Sanitet - Varme - Oliefyr

Aut. EL, gas- vand- installatører  
Spørg EL og VVS-fagmanden

Vi installerer og reparerer  
alt indfor EL - VVS  
Teleinstall. - Totalentrepriser  
Benzin- & olieanlæg - Alarminstall.  
Overvågningsanlæg



PLANTEHELDVEJ 23

36 75 12 58

FAX. 36 48 80 31

- EN GOD FORBINDELSE

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

Leverandør af  
tøj og støvler til  
**HVIDOVRE**

**bk-sport**

36 75 46 00  
Hvidovre Stationscenter









# Der er præmier på programmet

I pausen vil der blive trukket lod blandt numrene på kampprogrammets forside om følgende præmier:

2 billetter til HIF's næste hjemmekampe i Faxe Kondi Divisionen

1 stk. Selectbold med HIF-logo samt spillernes autografer

1x2 Fl. Rødvin fra Bouquet Vin

Ved den sidste hjemmekamp i efteråret mod Frem søndag den 2. nov. kl. 19, trækkes hovedgevinsten:

**1 stk. HIF-cykel med spillernes autografer**

# Firma Målkattier

	 <b>FRISØR</b> <b>KNOLOBTOT</b> HVIDOVREVEJ 275 36 49 13 00	Følgende firmaer betaler 150 kr. pr. HIF-mål
 <b>DanskAvisTryk</b>	 <b>ANTIKVARIATERNE OASEN</b> KØB - SALG - BYTTE Hvidovrevej 286 Vigerslevvej 39 36 78 99 16 36 30 41 42	 <b>Ristorante SICILLIANO</b> Pizzeria Gl. Køge Landevej 310 2650 Hvidovre Tlf. 36 78 04 78
<b>KEBAB HOUSE</b> Åbent 11.00-23.00 Hvidovrevej 105 Tlf. 36 47 77 39	 <b>Q8 Service</b> Lodsvej Døgnåbent 36 49 41 53	 <b>OLE LANGEMARK VÆRKTØJ A/S</b> Vallensbækvej 20B 2605 Brøndby
<b>Nybolig Helge Kamp</b> Ejendomsmæglerfirma	 <b>SELECT</b>	

# Firma Målkattier

 <b>PATRICK</b>	<b>KIOSK CENTRUM</b> Gl. Køge Landevej 286 Tlf. 36 49 93 96	Følgende firmaer betaler 150 kr. pr. HIF-mål
	 <b>LEJEPUNKTET</b> Tørringvej 17-19 2610 Rødovre Tlf. 4492 8444	 <b>CYKELHUSET CENTRAL</b> HVIDOVREVEJ 251 · 36 78 10 37
<b>MR VikarService ApS</b> Industrivej 39D - 2605 Brøndby Tlf. 43 96 57 17 Døgnvagt 40 62 31 23	 <b>CLAES'S BAGERI CONDITORI</b> Strandmarksvej 7 · Tlf. 36 78 84 86	 <b>DANADKO</b> v/Lars Stendal Gungevej 8 36 77 81 07
 <b>PARMA'S PIZZA BAR</b> Hvidovrevej 164 36 75 80 00	 <b>FACETTEN Ur&amp;Guld center</b> Hvidovre Stationscenter · Tlf. 36 47 23 29	 <b>jalsøe</b> alt i barnevogne Roskildevej 161 - 2500 Valby · Tlf. 36 30 19 99
	 <b>Schulstad</b>	 <b>elstrøm</b> DØGNVAGT 36 77 01 41
<b>Flügger byggefinish</b> Malerfirma <b>Bengt Petersen ApS</b> Hvidovrevej 284-286 · Tlf. 36 78 15 36	 <b>Byens Autoservice ApS</b> Strandskadevej 10, 2650 Hvidovre Tlf. 36 77 31 30 · Fax. 36 77 22 25	 <b>revisorteam a.s.</b> Hammerbolmen 9 2650 Hvidovre Tlf. 36 49 12 70
 <b>Q8 Service</b> v/Michael Johannesen Brostykkevej 104-108 36 49 24 37	 <b>PIZZERIA MAMA OLGA</b> Hvidovrevej 342 · Tlf. 36 78 53 30	 <b>E.C.VVS - &amp; EL produktion</b> AUT. VVS & EL INSTALLATØRER 36 75 12 58 Planteheldvej 23, 2650 Hvidovre
<b>HVIDOVRE TRAV CAFÉ</b> Hvidovrevej 107 · Tlf. 36 48 36 16	 <b>canbyg</b> Entreprenør Nymarksvej 28 · Tlf. 36 49 82 00	<b>Bjørn Canings Eftf.</b> Hvidovrevej 135, Hvidovre Telefon 36 75 70 68
 <b>TØMRER-MÆNDENE</b> 36 77 88 29 Claus Rederh -alt i tømrer -snedkerarbejde		 <b>b-sport</b> Hvidovre Stationscenter Tlf. 36 75 46 00



# MAZDA

# SUZUKI

- Komplet service- og skades center
- Speciale i udskiftning af forruder
- Alle nye modeller står klar til en prøvetur
- Altid mange gode brugte biler (efterset på værkstedet) - god byttepris gives!
- Billig finansiering fra 4,75% i rente

## NY MAZDA 626



Kig forbi allerede idag og få en prøvetur.  
Pris fra 195.000

### Carsten Andersen Automobiles

Gammel Køge Landevej 248 · 2650 Hvidovre  
Tlf. 36 77 72 00 · Fax 36 77 72 10



# canbyg

## Entreprenør

Nymarksvej 28

Tlf. 36 49 82 00

1/2 liter  
**Carlsberg**  
fadøl

kun kr. **20.-**

Åbent: hver dag kl. 11-24  
Fredag & Lørdag kl. 11-02

besøg vores  
hyggelige gårdhave

# Rebæk Bodega

Kløverprisvej 92 - Telefon 36 75 45 64



## Murermester

### Jan Mogensen

Tlf. 30 33 52 29

# CLAES'S

## BAGERI CONDITORI


Strandmarksvej 7 - Tlf. 36 78 84 86



# K. HOLMGREEN & SØN

Ndr. Fasanvej 7  
2000 Frederiksberg  
Tlf. 38 33 11 96

# FACETTEN



## Ur & Guld center

Hvidovre Stationscenter · Tlf. 36 47 23 29

# ANDERSENS TRANSPORT SERVICE

v/ Freddy Andersen

SIKKER TRANSPORT

SPECIALE



DIAGNOSTICA

SIKKER LEVERING

Rebæk Søpark 11, DK-2650 Hvidovre  
Tlf. 40 68 38 26 & 40 56 38 26 Fax 40 51 01 83

**Træneren har ordet:**

# Vi behøver endnu en sejr og gerne mod Horsens...



**- Et ekstra plus at vi vandt ude mod B 93 men vi skal videre for sejre giver arbejdsro - derfor skal vi vinde i aften, fastslår træner Jan Kalborg**

■ - Vi forventer en meget svær kamp på søndag aften mod Horsens. Selvom de er oprykker fra 2. division, og vi er nedrykker fra superligaen, er det ingen garanti for en hjemmesejr. Resultatsmæssigt er de kommet bedre fra start end os, og det er lidt imponerende, at det netop er klubber som Frem og Horsens, der ligger med helt fremme. Det siger vel bare, at forskellen mellem toppen af 2. division og bunden af superligaen ikke er så stor....

- Jeg har gjort meget for at få så stort kendskab til Horsens som overhovedet muligt, og det har fået alarmklokkerne til at ringe. Hvis vore spillere går på banen med en indstilling, at kampen kun er en »walk-over«, så får de sig en alvorlig forskrækkelse. Horsens er både velorganiseret og i fysisk form samtidig med, at de har et meget velorganiseret forsvar, der lukker godt af. Selvfølgelig er de også sårbare, og det er her, vi skal sætte ind...

- På Hvidovre Stadion må det være os, der sætter

dagsordenen, og derfor skal vi også derud-af fra kampens start...

- Kigger vi tilbage på vore egne resultater er det en lidt broget samling. Vi tabte som bekendt de to første kampe 2-1 i opgør, hvor vi spillemæssigt i perioder gjorde det rigtig godt. Så blev vi ellers spillet ud af banen i mod Viborg, der stort set gjorde, hvad de havde lyst til i kampens første 45 minutter. Imod slutningen, det vil sige de sidste 25 minutter, var det pludselig os, der var spilstyrende, og det var en meget positiv oplevelse. Mod B 93 viste vi omsider kontraspil af høj klasse. Det eneste vi glemte, var at score nok mål. Havde vi scoret 5 og 6 gange kunne ingen have kigget skævt til os. Det er lang tid siden, vi har tilspillet os så mange chancer i løbet af en kamp...

- Jeg kan så udover sejren glæde mig over en masse andre positive ting. Her tænker jeg på Kasper Gribbskjolds suveræne spil i vores forsvar. Han var stort set enerådende. Målmand

Sten Christensen spillede endnu en fejlfri kamp, og det kunne således tyde på, at man har fundet en samarbejdsform til gavn for holdet...

- Henrik Agger er også i rivende udvikling. Han er næsten for ivrig og må tage imod for mange tæsk. Vore to nye folk; Morten Andersen og Henrik Eggerts levede fuldt ud op til det, jeg havde forventet. Dem skal vi følge med stor spænding i de kommende kampe. Riffi Haddaoui kom ind mod B 93 og viste flere eksempler på hans iderigdom, når det gælder om at spille en medspiller fri. Han turde også noget på egen hånd, så det er måske ham, der skal danne par med enten Søren Andersen eller Kenney Thorup. Michael Gernsøe skuffede følt som afslutter, men gik rigtig godt med i kombinationsspillet.

- Jeg vil gerne ønske publikum, vore gæster fra Horsens samt dommertrio velkommen til Hvidovre Stadion med håbet om en meget seværdig og spændende kamp...



Lidt om dagens modstander:

# Horsens styrke ligger i det defensive

**De første kampe i 1. division har vist Horsens som en spændende oprykker der kan volde de fleste hold problemer**

■ Det er en træner med gode erfaringer indenfor oprykninger, der i aften gæster Hvidovre Stadion.

Træner Kim Poulsen er rykket op med Århus Fremad i deres imponerende march mod toppen af dansk fodbold, og sidste år blev det til oprykning for ham og Horsens på en fornem slutspurt. I år er forventningerne en midterplacering, og ialt 15 kontraktspillere skal sørge for at målsætningen opfyldes.

Det stærke forsvar er holdets styrke, og det er bygget op omkring målmand Søren Jochumsen og sweeper Ole Mortensen.

Klubben har sagt farvel til flere profiler, som er gået til superligaklubber, men trafikken er også sket den anden vej. Fra Vejle er der tilgang af Jan Larsen og Benny Poulsgaard. Derudover er Morten Randløv kommet fra Silkeborg, og så er angriberen og målmageren Michael Blom kommet til fra Vorup.

De første kampe er gået tilfredsstillende for Horsens, idet man har formået at vinde en imponerede sejr i Ølstykke, vundet

hjemme over Fremad Amager, spillet uafgjort mod

Svendborg og tabt ufor-tjent hjemme mod B 93.

Et resultat, der gør, at Horsens nu ligger i den bedste halvdel.



Med sin store skudstyrke og boldsikkerhed kan Frank Markussen måske skyde HIF frem i tabellen.

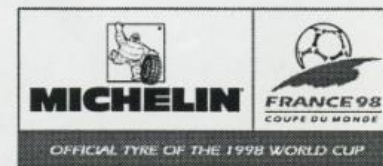
# VI STØTTER SPORTEN!



## Ring og få et godt tilbud.

**AVEDØRE  
DÆKSERVICE**

Kanalholmen 2 · Tlf. 31 49 49 89







# HVIDOVRE TRAV CAFÉ

v/Peter Ryom  
Hvidovrevej 107  
Tlf. 36 48 36 16

# MAX & maxine

*Tøj & Sol  
til ham og hende!*

*Frihedens Butikscenter  
36 78 55 22*



Restaurant  
**Tournedos**

Hvidovrevej 92  
(overfor Hvidovre Station)

**Køkken åben:** Man-fre 12.00-22.00  
Lør-søn 16.00-22.00

Husk bordbestilling!  
**36 75 07 41**

## HIF's VIP-SPONSORER



Boligcenter  
Bøje Sandgaard

**LYNGHOLM**  
KLOAK-SERVICE



**bk-sport**

HVIDOVRE AVIS  
den store lokalavis

Harald  
Jørgensen A/S



**DanskAvisTryk**



*3. halvleg*

Efter kampen, løbet og turen,  
efter koncentrationen og spændingen,  
så er Scandic Hotel Hvidovre stedet,  
hvor I kan slappe af oven på  
dagens udfordringer og lade op til  
den kommende dags præstationer.

Ring for yderligere information på tlf.:

**36 86 04 00**

**SCANDIC**  
HOTEL  
KØBENHAVN • HVIDOVRE

Kettevej 4 • 2650 Hvidovre

**HALSTØRKLÆDER**

Ny model **90,-**

Mini - til bilen **40,-**

**KRUS  
65,-**

**PINS  
20,-**

**VIMPLER  
70,-**  
Små vimpler i silke  
**35,-**

**Klub Træningsdragt 399,-**  
Fra 4-14 år  
fra S til XL **599,-**

**T-Shirt  
80,-**

**Øloplukker 20,-**  
**Nøglering 15,-**

**HIF Spillertøje 369,-**  
str. m-l-xl-xxl  
**329,-**  
8-10 & 12-14 år



## Hvidovre I.F. Support



Sollentuna Alle 1-3 • 2650 Hvidovre  
Alle vare kan købes under kampen v/supporterboden.  
På hverdage fra 13-17 på HIFs kontor



# FAIR PLAY

Sportswear

Hvidovrevej 78A · Tlf. 36 72 47 00

Spøg & Skæmt - Smykker, Tasker,  
CD-er TOP-20 - Gaveartikler

## BUTIK JANA

Hvidovrevej 340B

10% til HIF-medlemmer

## Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet  
og private.

Autoriseret leverandør af:  
Acer, Compaq, Hewlett Packard,  
Lexmark og Microsoft

Vi er totalleverandør af:  
Novell netværk's løsninger



# PRO COMPUTER

Strandmarksvej 21 · 2650 Hvidovre · Tlf. 36 78 55 43

### Spillerprofil:

## Talentet Henrik Eggerts er en virkelig HIF-er!

*Min største ambition i øjeblikket er at spille mig til en  
stamplads på HIF's bedste hold, siger Henrik Eggerts*



stander....

- Jeg er vokset op med Michael Laudrup som et naturligt idol, og den dag i dag beundrer jeg stadig hans spil, når han sender en af sine utrolig godt spillede afleveringer afsted...

- I HIF har mine to første seniortrænere Morten Schønnemann og Claus Brydensholt haft stor indflydelse på min udvikling, og den er stadig under udvikling under Jan Kalborg. En spiller som Torben Halum har også hevet positivt fat i mig. Hans rutine og indstilling har smittet godt af på mig. Jeg har et heftigt temperament, der kunne koge over, og det er her, han har lært mig at bruge det til noget positivt. Temperament er en stor del af mit spil, men det skal selvfølgelig kontrolleres, ellers er det for dyrt for holdet med gule og røde kort...

- Jeg har naturligvis også ambitioner med mit fodboldspil. I første omgang går jeg efter en fast plads på HIF's hold. Siden må fremtiden vise, hvad der så skal ske. Det kunne være spændende med en kontrakt i udlandet, men det hungrer jeg ikke efter i øjeblikket....

■ 20 år, nyuddannet blikkenslager og et uomtvisteligt stort talent. Et benet som bare pokker, men kan utrolig meget med en bold. HIF præsenterer: **Henrik Eggerts!**

Jeg startede min karriere i den lille klub Friheden, hvor jeg spillede sammen med blandt andre Carsten »Fister« Pedersen, men al-

lerede som 8-årig skiftede jeg til HIF, hvor jeg fortsatte hele min ungdomstid, fortæller Henrik Eggerts.

- Jeg betragter mig som en forholdsvis god dribler, der gerne tager udfordringen mand til mand op. Mine driblinger kan være meget skarpe og giver mig nogle fordele, når jeg først er kommet forbi min mod-



# Statistik, stillinger, kampe...

## FAXE Kondi Divisionen

1 Frem	4	9- 3 12
2 Viborg	4	13- 4 9
3 Køge	4	7- 4 9
4 Horsens	4	7- 8 7
5 Herning	4	8- 6 6
6 Aalb. Chang	4	8- 7 6
7 HVIDOVRE	4	6- 5 6
8 B 93	4	10-10 6
9 Roskilde	4	6- 7 6
10 Næstved	4	6- 7 5
11 Esbjerg	4	6- 4 4
12 Ølstykke	4	5- 6 4
13 IF 32	4	6-11 4
14 Fremad A	4	8-11 3
15 Svendborg	4	7-14 2
16 B 1913	4	5-10 1

## Danmarksserien Kr. 2

1 Brøndby	16	66-10 44
2 Vanløse	16	34-22 32
3 HVIDOVRE	16	33-19 29
4 Nivå	16	29-21 29
5 Farum	16	29-23 29
6 Kalundborg	16	32-27 28
7 FB	16	35-29 25
8 Birkerød	16	27-24 25
9 KB	16	27-16 24
10 Lundtofte	16	22-34 14
11 Humlebæk	16	24-47 14
12 Hillerød	16	19-35 10
13 Lillerød	16	15-40 8
14 Ryvang	16	17-62 2

## Faxe Kondi Ligaen

1 FC København	5	14-7 13
2 Brøndby	5	18-8 12
3 AB	5	13-7 11
4 Silkeborg	5	9-4 11
5 Lyngby	5	13-18 7
6 AGF	5	10-10 6
7 Vejle	5	5-7 6
8 Ikast	5	8-13 6
9 AaB	5	10-9 5
10 Herfølge	5	5-12 4
11 Aarhus Fremad	5	9-13 3
12 OB	5	4-10 1

## Ugens Kampe

**5. runde:**  
**Lørdag d. 30. august 1997**  
 15.00: B1913 - Glostrup IF 32  
 15.00: Aalborg Chang - Herning  
**Søndag d. 31. august 1997**  
 10.30: Fremad Amager - Svendborg  
 13.00: Roskilde - Køge  
 13.00: Næstved - B93  
 15.00: Esbjerg - Viborg  
 19.00: Hvidovre - AC Horsens  
**Mandag d. 1. september**  
 19.00: Frem - Ølstykke

## Kommende Kampe

**6. runde:**  
**Lørdag d. 6. september 1997**  
 15.00: B93 - Esbjerg  
**Søndag d. 7. september 1997**  
 10.30: Ølstykke - Fremad Amager  
 13.00: Glostrup IF 32 - Aalborg Chang  
 13.00: Herning - Frem  
 13.00: AC Horsens - Næstved  
 15.00: Svendborg - Hvidovre  
 15.00: Viborg - Roskilde  
 19.00: Køge - B1913  
**7. runde:**  
**Lørdag d. 13. september 1997**  
 15.00: B1913 - Viborg  
 15.00: Aalborg Chang - Køge  
 15.00: Frem - Glostrup IF 32  
**Søndag d. 14. september 1997**  
 13.00: Næstved - Svendborg  
 13.00: Herning - Ølstykke  
 13.00: Roskilde - B93  
 15.00: Esbjerg - AC Horsens  
**Mandag d. 15. september**  
 19.00: Hvidovre - Fremad Amager

## HIFs Topscorer

1. Kasper Gribskjold	3 mål
2. Michael Gernsee	1 mål
2. Kenny Thorup	1 mål
2. Frank Markussen	1 mål

## HIFs Kampe

4/8 Hvidovre - Glostrup IF 32	1-2
10/8 Køge - Hvidovre	2-1
17/8 Hvidovre - Viborg	2-1
23/8 B93 - Hvidovre	0-2
31/8 Hvidovre - AC Horsens	-
7/9 Svendborg - Hvidovre	-
14/9 Hvidovre - Fremad Amager	-
21/9 Ølstykke - Hvidovre	-
28/9 Næstved - Hvidovre	-
5/10 Hvidovre - Esbjerg	-
12/10 Roskilde - Hvidovre	-
19/10 Hvidovre - B1913	-
25/10 Aalborg Chang - Hvidovre	-
2/11 Hvidovre - Frem	-
9/11 Herning - Hvidovre	-
29/3 Hvidovre - Svendborg	-
4/4 AC Horsens - Hvidovre	-
9/4 Fremad Amager - Hvidovre	-
13/4 Hvidovre - Ølstykke	-
19/4 Hvidovre - Næstved	-
26/4 Esbjerg - Hvidovre	-
3/5 Hvidovre - Roskilde	-
9/5 B1913 - Hvidovre	-
17/5 Hvidovre - Aalborg Chang	-
23/5 Frem - Hvidovre	-
27/5 Hvidovre - Herning	-
31/5 Glostrup IF 32 - Hvidovre	-
3/6 Hvidovre - Køge	-
7/6 Viborg - Hvidovre	-
14/6 Hvidovre - B93	-

## Topscorer

Jan Allan Müller, Esbjerg	3
Morten Poulsen, Viborg	3
Claus Frandsen, Glostrup IF32	3
Casper Larsen, Frem	3
Martin Larsen, Svendborg	3
Kasper Gribskjold, Hvidovre	3
Søren Meibom, B93	3
Christian Skafte, Aalborg Ch.	2
Anders Højlund, Fremad A.	2
Kenneth Christiansen, B93	2
Thomas Hansen, Fremad A.	2
Thomas Ambrosius, Herning	2
Abdul Sule, Herning	2
Niels Jochumsen, B93	2
Torben Frank, Frem	2

Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra

Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra

Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 fra Steff-Houlberg...

Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra  
 Steff-Houlberg... Saftige pølsefristelser fra



Prøv en af Steff-Houlbergs saftige pølsefristelser

Siden 1889 er Steff-Houlberg pølser fremstillet ved godt håndværk og originale opskrifter. Så du får den ægte vare med saft, kraft og smag som dengang. Det er vi stolte af...



# Personlig rådgivning



## revisorteam a.s.

Hammerholmen 9  
 2650 Hvidovre  
 Tlf. 36 49 12 70

## Lad os give et tilbud på Deres firmatøj

-vi trykker alt Hvidovres kamptøj!

Vi støtter også



HVIDOVRE FODBOLD A/S

- **FIRMATØJ**
- **TEXTILTRYK**

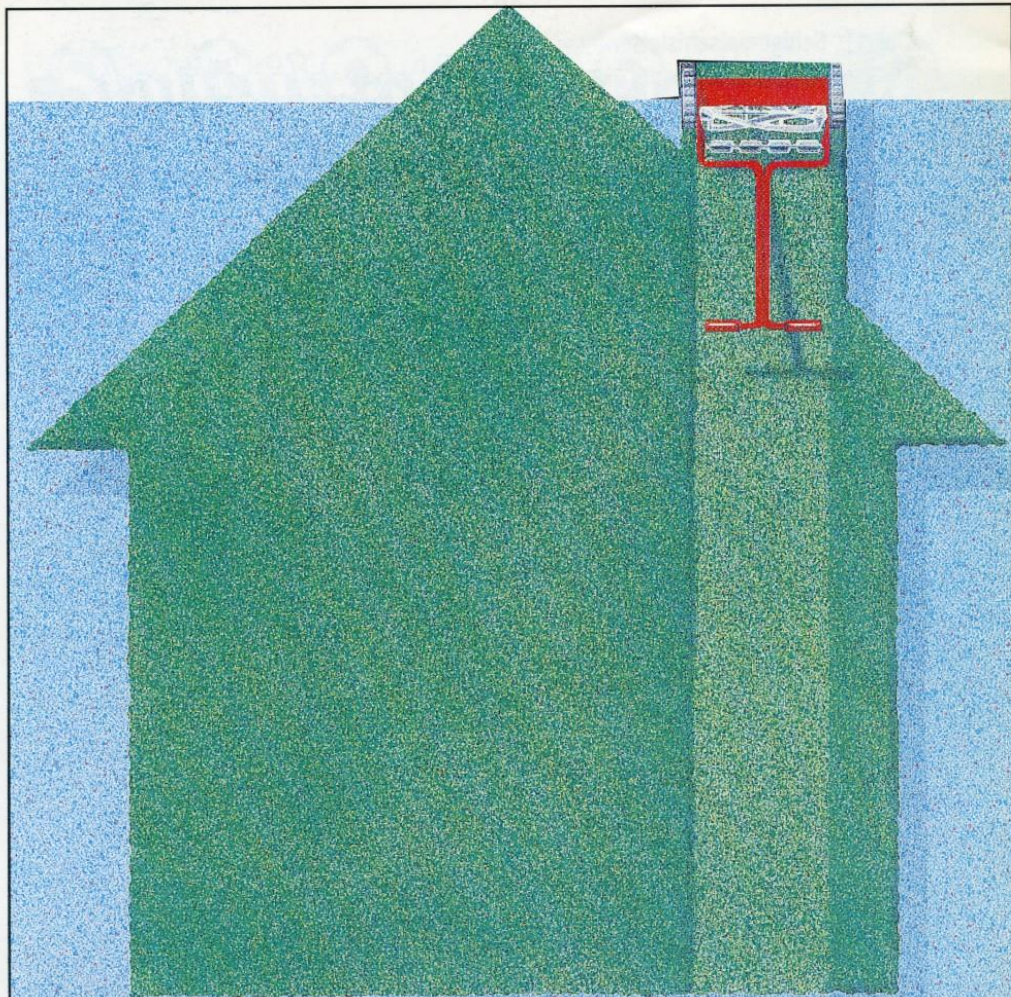
## GRAPHIQUE

## UNIQUE

AKTIESELSKABET

## Ring 56 63 27 27





**Drømmer I om nye græsgange.....**

**.... så spring ud i det og lad  
Nybolig gøre det let for jer**



**Helge Kamp**

*Ejendomsmæglerfirma*

Slotsherrensvej 215  
2610 Rødovre  
Tlf.: 36 70 8000  
Fax.: 36 70 0048

Hvidovrevej 104 A  
2650 Hvidovre  
Tlf.: 36 75 3070  
Fax.: 36 75 3408

**Sværere er det ikke**